

# Ne tas yra didis



VINCAS KUDIRKA

LAISVOS VALANDOS

## *Ne tas yra didis*

Ne tas yra didis, prieš ką milijonai  
Prispausti retėžiais žemyn galvas lenkia,  
O dvasioje keikia; didžiais ne tironai,  
Kuriuos reikia garbint, nors jie visiems kenkia.

Didingumas, Pagarba

Tik tas yra didis, kurs gyvastį savo  
Paskyrė teikimui tik artimiems laimės,  
Kuris didžius darbus žmonijai aukavo,  
Prieš ką svietas klaupia su dėkui, niš<sup>1</sup> baimes.

Ne tas yr galingas, kuriojo galybė  
Tik ašarų, kraujo upeliuos braidytų,  
Kurio galią skelbtų griūvėsių daugybė,  
Sudegintų turtų, žmonių nužudytų.

Galybė

Galingas tasai, kurs be kraujo gal skliesti  
Tarp svieto brolystę iš krašto į kraštą,  
Kurs vargdieniams duoda jų strėnas attiesti,  
Palengvindams sunkią gyvenimo naštą.

Ne tasis drąsus yr, kurs stvėręs už kardo,  
Dantims grieždams rodos žvėris koks įniršęs,  
Ant artimo šoka, jo gyvastį ardo,  
Kad pats yra žmogum visai užsimiršęs.

Drąsa, Teisybė

Drąsiu tiktai tąjį mes turim vadinti,  
Kuris už minties mūs kovoja liuosybė<sup>2</sup>,  
Kurs nuomones savo išdrįsta apginti,  
Kurs į akis svietui pasako teisybę.

---

<sup>1</sup>niš (lenk.) — negu. [przypis edytorski]

<sup>2</sup>liuosybė — laisvė. [przypis edytorski]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z **Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur**.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na **Licencji Wolnej Sztuki 1.3**. Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w **Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur**. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/kudirka-laisvos-valandos-ne-tas-yra-didis>

Tekst opracowany na podstawie: Vincas Kudirka, Vinco Kudirkos raštai, tomas I, 1909.

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Utwór powstał w ramach konkursu „Współpraca w dziedzinie dyplomacji publicznej 2013”, realizowanego za pośrednictwem MSZ RP w roku 2013. Zezwala się na dowolne wykorzystanie utworu, pod warunkiem zachowania ww. informacji, w tym informacji o stosowanej licencji, o posiadaczach praw oraz o konkursie „Współpraca w dziedzinie dyplomacji publicznej 2013”. Publikacja wyraża jedynie poglądy autora i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP. Publikacja parengta įgyvendinant projektą „Wolne Lektury” (<http://wolnelektury.pl>). Skaitmeninė reprodukcija padaryta Fondo „Nowoczesna Polska”/Lietuvos kultūros paveldo — virtualioje erdvėje (<http://www.epaveldas.lt>), pasitelkiant egzempliorių iš bibliotekos kolekcijos. Veikalas sukurtas konkurso, įgyvendinamo 2013 m. bendradarbiaujant su Lenkijos Respublikos Užsienio reikalų ministerija — „Bendradarbiavimas viešosios diplomatijos srityje 2013” („Współpraca w dziedzinie dyplomacji publicznej 2013”) ribose. Leidžiama laisvai naudoti veikalą, su sąlyga, jog bus išsaugota aukščiau pateikta informacija, taip pat informacija apie taikomą licenciją, teisės turėtojus bei konkursą. Publikacija išreiškia tik autoriaus pažiūrą, todėl negali būti tapatinama su oficialiomis Lenkijos Respublikos Užsienio reikalų ministerijos pažiūromis.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Monika Bogdziewicz, Paulina Oltusek.

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przekaż 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

**Wspieraj Wolne Lektury** i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przekaż darowiznę na konto: **szczegóły na stronie Fundacji**.